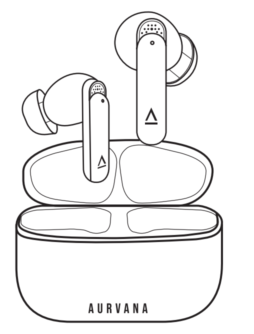
CREATIVE AURVANA ACE



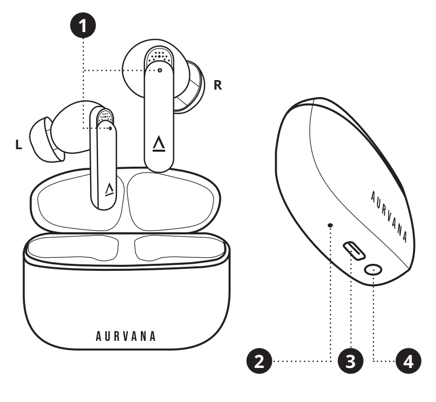
Quick Start Guide

使用产品前请阅读使用说明

Model No. / 型號 / 型号: EF1150

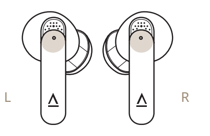
PN: 03EF115000000 Rev A

OVERVIEW



1. Earbud LED Indicator
2. Charging Case LED Indicator
3. USB-C Charging Port
4. Multifunction Button
   • Manual *Bluetooth* Pairing
   • Master Reset

CONTROLS



i) Powering On / Off

Power on / off the earbuds while out of its charging case.

1) OFF – 6s L / R
2) ON – 3s L / R

ii) Call Mode

INCOMING CALL

1) Answer Call – x2 L / R
2) Decline Call – 2s L / R

OUTGOING / ONGOING CALL

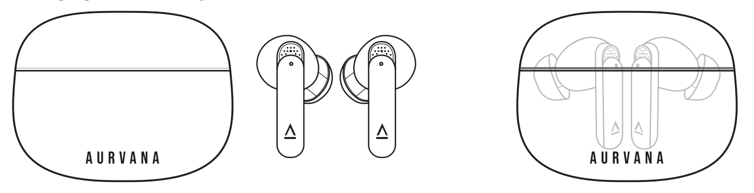
3) End Call – x2 L / R

iii) Playback Mode

1) Play / Pause – x2 R
2) Next Track – x3 R
3) Decrease Volume – 2s L
4) Increase Volume – 2s R
5) Mode Switch – x2 L (ANC Off → Ambient Mode → ANC On)
6) Siri / Google Assistant – x3 L

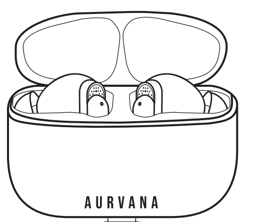
BATTERY INDICATOR

i) Charging Case's Battery Level



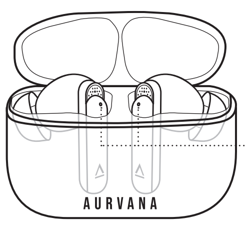
● (red)	0–30%
● (yellow)	31–70%
● (green)	71–100%

ii) Battery Charge Level Indicator



☀ (red, pulsing)	0–30%
☀ (yellow, pulsing)	31–70%
☀ (green, pulsing)	71–99%
● (green)	100%

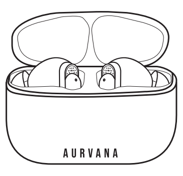
iii) Earbuds Charge Level



☀ (red, pulsing)	0–99%
OFF	100%

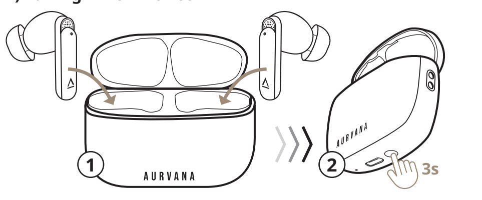
BLUETOOTH® PAIRING

i) First-time Pairing



Open the lid of the charging case and the earbuds will automatically initiate *Bluetooth* pairing

ii) Pairing A New Device



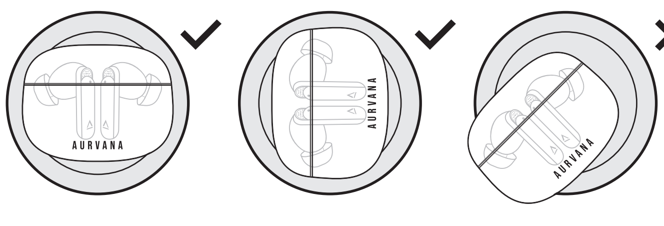
Manually initiate *Bluetooth* pairing via charging case

• *Bluetooth* connected

Bluetooth LE Audio – LE Audio Connected

Bluetooth 5.3 – *Bluetooth* Connected

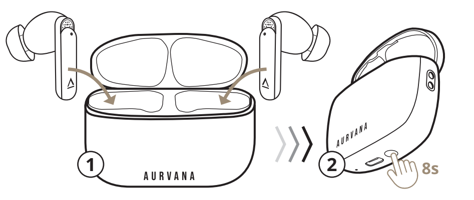
CHARGING CREATIVE AURVANA ACE WIRELESSLY



Note: Earbuds cannot be charged wirelessly* without its charging case.

**Wireless charging pad not included*

MASTER RESET



With both earbuds placed in an open charging case, press and hold the multifunction button on the charging case for 8 seconds to perform a Master Reset. The charging case's LED indicator will flash blue upon completion.

UNICAST MODE (LC3)

Unicast mode lets the user wirelessly connect to a compatible *Bluetooth* LE audio receiver to enjoy high-definition audio streaming on a one-to-one basis.

COMMON CONNECTIVITY ISSUES

This article highlights a phenomena and recommendation for music cutting out and earbuds that do not stay connected. When pairing a smart mobile device with the earbuds, the signal is strongest when there is a line-of-sight between the pairing devices.

If the signal passes through the body, which is mostly made up of water fluid, it may get absorbed, which may result in pairing difficulty. If the mobile device is already connected to the earbuds, it may result in signal lost or the earbuds may get disconnected.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Headphone Drivers
• xMEMS with 10 mm Dynamic Drivers (per earbud)
• Frequency Response: 5–40,000 Hz

Audio Codecs
• LC3
• aptX Adaptive
• aptX
• AAC
• SBC

***Bluetooth* version**
• *Bluetooth* 5.3

***Bluetooth* Operating Frequency**
• 2402–2480 MHz

Wireless Operating Range
• Up to 10m / 33 ft measured in open space. Walls and structures may affect range of device

Maximum RF Output Power
• 8 dBm

IP Rating
• IPX5 (Earbuds only)

Operating Temperature
• 0–45°C

Playtime^
• Up to 6 hours per charge
• Up to 24 hours of total playtime

Battery
• Earbuds (Left and Right): Lithium-ion button battery: 3.7V 52 mAh 0.192 Wh
• Battery Charging Case: Lithium-ion polymer battery: 3.7V 470 mAh 1.739 Wh

Charging Time
• < 2 hours

Charging Interface
• Qi-compatible wireless charging
• USB-C (Charging only)

Input Rating
• 5V ⎓ 1A

Voice Assistant Support
• Siri
• Google Assistant

^Based on moderate volume level with ANC off. Actual battery life will vary with use, settings, songs, and environmental conditions

Note:
Compliance markings are located on the back of the product

DE

ÜBERBLICK

(1) LED-Anzeigen der Ohrhörer
(2) LED-Anzeige des Ladegehäuses
(3) USB-C-Ladeanschluss
(4) Multifunktionstaste
• Manuelle *Bluetooth* Kopplung
• Master-Reset

BEDIENELEMENTE

i) Ein-/Ausschalten
Schalten Sie die Ohrhörer ein und aus, während Sie sich nicht im Ladefach befinden.
1) AUS – 6 s (L / R)
2) EIN – 3 s (L / R)

ii) Anrufmodus
EINGEHENDER ANRUF
1) Anruf annehmen – x2 (L / R)
2) Anruf ablehnen – 2 s (L / R)
AUSGEHENDER / LAUFENDER ANRUF
3) Anruf beenden – x2 (L / R)

iii) Wiedergabe-Modus
1) Wiedergabe/Pause – x2 (R)
2) Nächster Titel – x3 (R)
3) Lautstärke vermindern – 2s (L)
4) Lautstärke erhöhen – 2 s (R)
5) Modusschalter – x2 (L)
6) Siri/Google Assistant – x3 (L)

AKKUANZEIGE

i) Akkustand des Ladeetui

●	0–30%
●	31–70%
●	71–100%

ii) Batterieladezustandsanzeige

☀	0–30%
☀	31–70%
☀	71–99%
●	100%

iii) Ladeanzeige für Ohrhörer

☀	0-99%
AUS	100%

KABELLOSES AUFLADEN VON CREATIVE AURVANA ACE

Hinweis: Ohrhörer können ohne Ladeetui nicht kabellos* aufgeladen werden.
**Kabelloses Ladepad nicht im Lieferumfang enthalten*

BLUETOOTH® -KOPPLUNG

i) Erstmaliges Koppeln
Öffnen Sie den Deckel des Ladeetuis und die Ohrhörer initiieren automatisch die *Bluetooth*-Kopplung
Blinkt rot und blau

ii) Ein neues Gerät koppeln
Starten Sie die *Bluetooth*-Kopplung manuell über das Ladefach

• *Bluetooth* verbunden
Bluetooth LE-Audio – LE Audio Connected
Bluetooth 5.3 – *Bluetooth* Connected

MASTER-RESET

Wenn sich beide Ohrhörer in einem offenen Ladefach befinden, halten Sie die Multifunktionstaste am Ladefach 8 Sekunden lang gedrückt, um einen Master-Reset durchzuführen. Die LED-Anzeige des Ladeetuis blinkt nach Abschluss blau.

UNICAST-MODUS (LC3)

Im Unicast-Modus kann sich der Benutzer drahtlos mit einem kompatiblen *Bluetooth* LE-Audioempfänger verbinden, um hochauflösendes Audio-Streaming auf einer eins zu eins Basis zu genießen.

HÄUFIGE VERBINDUNGSPROBLEME

Dieser Artikel hebt ein Phänomen und eine Empfehlung für Musikaussetzer und Ohrhörer hervor, die nicht angeschlossen bleiben. Beim Koppeln eines Smart-Mobilgeräts mit den Ohrhörern ist das Signal am stärksten, wenn zwischen den Koppelgeräten eine Sichtlinie besteht.
Wenn das Signal durch den Körper geleitet wird, der hauptsächlich aus Wasserflüssigkeit besteht, kann es absorbiert werden, was zu Paarungsschwierigkeiten führen kann. Wenn das mobile Gerät bereits mit den TWS-Ohrhörern verbunden ist, kann dies zu einem Signalverlust führen oder die Verbindung der Ohrhörer kann unterbrochen werden.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Kopfhörer-Treiber
• xMEMS mit 10 mm dynamischen Treibern (pro Ohrhörer)
• Frequenzgang: 5–40.000 Hz

Audio-Codecs
• LC3
• aptX Adaptive
• aptX
• AAC
• SBC

***Bluetooth*-Version**
• *Bluetooth* 5.3

***Bluetooth*-Betriebsfrequenz**
• 2402–2480 MHz

Kabellose Betriebsreichweite
• Bis zu 10 m gemessen im Freien. Wände und Strukturen können die Reichweite des Geräts beeinträchtigen.

Maximale RF-Ausgangsleistung
• 8 dBm

IP-Einstufung
• IPX5 (nur Ohrhörer)

Betriebstemperatur
• 0–45°C

Wiedergabezeit^
• Bis zu 6 Stunden pro Ladung
• Bis zu 24 Stunden Gesamtlaufzeit

Akku
• Ohrhörer (links und rechts): Lithium-Ionen-Knopf-Akku : 3,7V 52 mAh 0,192 Wh
• Akku-Ladeetui: Lithium-Ionen-Polymer-Akku: 3,7V 470 mAh 1,739 Wh

Aufladezeit
• < 2 Stunden

Ladeschnittstelle
• Qi-kompatibles kabelloses Laden
• USB-C (nur Aufladen)

Eingangsbereich
• 5V ⎓ 1A

Unterstützung für Voice Assistants
• Siri
• Google Assistant

^Basierend auf mäßiger Lautstärke und ausgeschaltetem ANC. Die tatsächliche Akkulaufzeit variiert je nach Nutzung, Einstellungen, Songs und Umgebungsbedingungen.

Hinweis:
Compliance-Marken befinden sich auf der Rückseite des Produkts

FR

VUE D'ENSEMBLE

(1) Indicateurs LED des écouteurs
(2) Indicateur LED du boîtier de charge
(3) Port de chargement USB-C
(4) Bouton multifonctions
• Manuel *Bluetooth* Appairage
• Réinitialisation générale

COMMANDES

i) Allumer/éteindre
Mettre sous tension / hors tension les écouteurs lorsqu'ils …

iii) Mode lecture
1) Lecture / Pause – x2 (R)
2) Piste suivante – x3 (R)

IT

PANORAMICA

(1) Indicatore LED degli auricolari
(2) Indicatore LED della custodia di ricarica
(3) Porta di ricarica USB-C
(4) Pulsante multifunzione
• Associazione *Bluetooth* manuale
• Master Reset

COMANDI

i) Accensione/spegnimento

iii) Modalità di riproduzione

ES

DESCRIPCIÓN GENERAL

(1) Indicadores LED de auriculares
(2) Indicador LED del estuche de carga
(3) Puerto de carga USB-C
(4) Botón multifunción
• Emparejamiento manual *Bluetooth®*
• Master Reset

CONTROLES

i) Encendido/Apagado
Encienda/apague los auriculares …

iii) Modo reproducción
1) Reproducir/Pausar …

NL

OVERZICHT

(1) Led-indicator oordopjes
(2) Led-indicator oplaadcase
(3) USB-C-oplaadpoort
(4) Multifunctionele knop
• Handmatig koppelen *Bluetooth*
• Volledige reset

BEDIENINGEN

i) In-/uitschakelen
Schakel de oordopjes in/uit terwijl ze uit de oplaadcse zijn.

iii) Afspeelmodus
1) Afspelen/pauzeren – x2 (R)
2) Volgende nummer – x3 (R)

NO

SV

Important Safety Instructions. Do not listen to audio on your earphones or headphones at high volume for prolonged periods of time as hearing loss may result.

【EN】Hereby, Creative Labs Pte. Ltd. declares the *Bluetooth* headset, model no. EF1150 is in compliance with Directive 2014/53/EU and Radio Equipment Regulations 2017. The full text of the EU and UK declaration of conformity is available at http://www.creative.com/EUDoC.

【FR】Par la présente, Creative Labs Pte. Ltd. déclare ce Casque micro *Bluetooth* que le modèle n° EF1150 est conforme à la Directive 2014/53/EU. L'intégralité du texte de la déclaration de conformité européenne est disponible sur http://www.creative.com/EUDoC

【IT】Creative Labs Pte. Ltd. dichiara che Cuffie *Bluetooth*, modello n. EF1150 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile su http://www.creative.com/EUDoC

【DE】Hiermit erklärt Creative Labs Pte. Ltd. dass *Bluetooth*-Headset, Modellnr. EF1150 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter http://www.creative.com/EUDoC verfügbar.

【ES】Por el presente, Creative Labs Pte. Ltd. declara que el Auriculares *Bluetooth* con micrófono, modelo nº EF1150 cumple con lo establecido en la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en http://www.creative.com/EUDoC

【NL】Creative Labs Pte. Ltd. verklaart hierbij dat het *Bluetooth*-headset, modelnummer EF1150 in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op http://www.creative.com/EUDoC

【PT】Através do presente documento, a Creative Labs Pte. Ltd. declara que Equipamento *Bluetooth*, modelo n.º EF1150 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível em http://www.creative.com/EUDoC

【SV】Härmed förkunnar Creative Labs Pte. Ltd. *Bluetooth*-headset, att modell nr. EF1150 uppfyller direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten av EU-Deklaration om överensstämmelse finns på http://www.creative.com/EUDoC

【NO】Creative Labs Pte. Ltd. erklærer herved den *Bluetooth*-headset, at modell nr. EF1150 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på http://www.creative.com/EUDoC

【DA】Hermed erklærer Creative Labs Pte. Ltd., at *Bluetooth* headset, model nr. EF1150 overholder direktivet 2014/53/EU. Den fulde tekst i EU-erklæringen om konformitet er tilgængelig på http://www.creative.com/EUDoC

【FI】Creative Labs Pte. Ltd. täten ilmoittaa, että *Bluetooth*- Mikrofonikuulokkeet, malli EF1150 nrotäyttää direktiivin 2014/53/EY vaatimukset. Koko EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla osoitteessa http://www.creative.com/EUDoC

【CZ】Společnost Creative Labs Pte. Ltd. tímto prohlašuje, Náhlavní souprava *Bluetooth*, model č. EF1150 vyhovuje směrnici 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na http://www.creative.com/EUDoC

【PL】Spółka Creative Labs Pte. Ltd. niniejszym oświadcza, że Zestaw słuchawkowy *Bluetooth*, model EF1150 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Z pełnym tekstem deklaracji zgodności UE można zapoznać się pod adresem http://www.creative.com/EUDoC

【HU】A Creative Labs Pte. Ltd. ezúton kijelenti, hogy a(z) *Bluetooth* fejbeszélő, modellszáma EF1150, megfelel a 2014/53/EU irányelvben foglal követelményeknek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő címen: http://www.creative.com/EUDoC

【EL】Με το παρόν, η Creative Labs Pte. Ltd. δηλώνει ότι το προϊόν *Bluetooth* σετ ακουστικών, μοντέλο με αριθμό EF1150 συμμορφώνεται με την Οδηγία Directive 2014/53/EU. Μπορείτε να βρείτε το πλήρες κείμενο για τη δήλωση της ΕΕ σχετικά με τη συμμόρφωση στο http://www.creative.com/EUDoC

【LT】„Creative Labs Pte. Ltd." pareiškia, kad „*Bluetooth*" ausinių komplektas, modelio Nr. EF1150, atitinka Direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Visa ES atitikties deklaracija yra pateikta http://www.creative.com/EUDoC

【SK】Spoločnosť Creative Labs Pte. Ltd. týmto vyhlasuje, že Náhlavná súprava *Bluetooth*, č. modelu EF1150, je v súlade so smernicou č. 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na lokalite http://www.creative.com/EUDoC

【RU】Настоящим документом Creative Labs Pte. Ltd. заявляет, Беспроводная гарнитура модель № EF1150 полностью соответствует Директиве 2014/53/EC. Полный текст Декларации о соответствии требованиям ЕС доступен на сайте http://www.creative.com/EUDoC

© 2023 Creative Technology Ltd. All rights reserved. Creative, the Creative logo and Aurvana are trademarks or registered trademarks of Creative Technology Ltd in the United States and/or other countries. Qualcomm aptX is a product of Qualcomm Technologies, Inc. and/or its subsidiaries. Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries. aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries. The xMEMS word mark and logo are owned by xMEMS Labs. Inc, registered in the United States and other countries. The Bluetooth® word mark and logo are owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Creative Technology Ltd is under license. All other trademarks are the property of their respective owners and are hereby recognized as such. All specifications are subject to change without notice. Actual product may differ slightly from images shown. Use of this product is subject to a limited warranty.

REGISTER YOUR PRODUCT creative.com/register

TECHNICAL SUPPORT creative.com/support

FCC ID: 2AJ9Y-EF1150

Тип устройства: Беспроводная гарнитура
Номер модели, торговая марка: EF1150, Creative
Питание: 5V ⎓ 1A
Производитель: Creative Labs Pte. Ltd.
Страна происхождения: Китай

Данное устройство отвечает требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств" утв. Решением КТС от 09.12.2011г. №879

ТЕХНИЧЕСКИЙ РЕГЛАМЕНТ Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» (ТР ЕАЭС 037/2016) ПРИНЯТ Решением Совета Евразийской экономической комиссии от 18 октября 2016 г. N. 113

Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Symbol
The use of the WEEE Symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider or the shop where you purchased the product.

BATTERIES DIRECTIVE

FOR REMOVABLE BATTERY (Li-ion/polymer, button/coin cells, cylindrical cells)
This product contains one or more of the above removable batteries. The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the battery in this product should not be treated as unsorted municipal waste upon reaching its end of life. Instead it should be taken to separate collection and recycling schemes. Batteries containing heavy metal content will have a two-letter symbol for the chemical under the crossed-out wheeled bin symbol. 'Cd' stands for cadmium, 'Pb' for lead, and 'Hg' for mercury. You can help the environment and avoid public health hazards by recycling the battery at an authorized recycling facility or the place of purchase. To find the nearest authorized recycle centre contact your local authority. Instructions for removing the battery can be found in the product user manual. The instructions should be followed carefully before attempting to remove the battery.

FOR INTEGRATED BATTERY
This product contains a Lithium ion/polymer battery that should only be removed by an authorized recycling centre. By recycling this product at your local authorized recycling centre or the place of purchase, the battery will be removed and recycled separately.

IC: 20469-EF1150

Ⓡ 210-222872

PRODUCT REGISTRATION AND WARRANTY

Registering your product ensures you receive the most appropriate service and product support available. You can register your product at **creative.com/register**. Please note that your warranty rights are not dependent on registration.

Creative warrants the included Creative-branded hardware product (the "Product") against defects in materials and workmanship ("Defect(s)") for twelve (12) months (for the European Union, twenty-four (24) months (excluding all wear and tear), subject to certain exceptions as stated in the EU Directive 1999/44/EC) from the date of purchase. The Creative Limited Hardware Warranty (the "Warranty") does not cover (but not limited to) consumable parts, such as batteries or protective coatings that, due to their nature, tend to diminish over time; normal wear and tear, accidents or misuse. You must provide Creative proof of original purchase of the Product by a dated itemized receipt to be eligible for the Warranty. If a Defect arises and a valid claim is received during the applicable Warranty Period, Creative will at its sole option, service the Product at no charge using new or refurbished replacement parts at our sole discretion. Warranty benefits are in addition to rights provided under local consumer laws.

For Australia only: Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. Goods presented for repair may be replaced by refurbished goods of the same type rather than being repaired. Refurbished parts may be used to repair the goods. [Address: Creative Technology Ltd, 31 International Business Park, #03-01, Singapore 609921. Telephone: +65 6895 4101 (standard international call charges apply.)]

[EN] For the full terms and detailed information on the Warranty, please visit **creative.com/compliance/AurvanaAce**, or scan the QR code. A printed copy is available upon request to Creative Labs, Inc., 1900 McCarthy Boulevard, Suite 103, Milpitas, CA 95035.

[DE] PRODUKTREGISTRIERUNG UND GARANTIE
Die vollständigen Bedingungen und detaillierte Informationen über die Garantie finden Sie unter **creative.com/compliance/AurvanaAce** oder indem Sie den QR-Code scannen.

[FR] ENREGISTREMENT ET GARANTIE DU PRODUIT
Pour obtenir les conditions complètes et des informations détaillées sur la garantie, veuillez consulter le site suivant **creative.com/compliance/AurvanaAce** ou scanner le code QR.

[IT] REGISTRAZIONE DEL PRODOTTO E GARANZIA
Tutti i termini e le informazioni dettagliate sulla garanzia sono disponibili visitando sul sito **creative.com/compliance/AurvanaAce** o eseguendo la scansione del codice QR.

[ES] REGISTRO Y GARANTÍA DEL PRODUCTO
Para consultar todas las condiciones y la información detallada sobre la garantía, visite **creative.com/compliance/AurvanaAce** o escanee el código QR.

[NL] PRODUCTREGISTRATIE EN GARANTIE
Voor de volledige voorwaarden en gedetailleerde garantie-informatie, ga naar **creative.com/compliance/AurvanaAce** of scan de QR-code.

[PL] REJESTRACJA PRODUKTU I GWARANCJA
Wszystkie warunki gwarancji i szczegółowe informacje o niej można znaleźć pod adresem **creative.com/compliance/AurvanaAce**. Dostęp do nich można też uzyskać, skanując poniższy kod QR.

[NO] PRODUKTREGISTRERING OG GARANTI
For fullstendige vilkår og detaljert informasjon om garantien, besøk **creative.com/compliance/AurvanaAce** eller skann QR-koden.

[FI] TUOTTEEN REKISTERÖINTI JA TAKUU
Katso kaikki ehdot ja takuun tarkat tiedot osoitteesta **creative.com/compliance/AurvanaAce** tai skannaa QR-koodi.

[SV] PRODUKTREGISTRERING OCH GARANTI
För fullständiga villkor och detaljerad information om garantin, besök **creative.com/compliance/AurvanaAce** eller skanna QR-koden.

[DA] PRODUKTREGISTRERING OG GARANTI
For de fulde vilkår og detaljerede oplysninger om garantien, besøg venligst **creative.com/compliance/AurvanaAce** eller scan QR-koden.

[CZ] REGISTRACE PRODUKTU A ZÁRUKA
Kompletní podmínky a podrobné informace o záruce najdete na adrese **creative.com/compliance/AurvanaAce** nebo po naskenování QR kódu.

[SK] REGISTRÁCIA PRODUKTU A ZÁRUKA
Úplné podmienky a podrobné informácie o záruke nájdete na adrese **creative.com/compliance/AurvanaAce** alebo po naskenovaní kódu QR.

[EL] ΕΓΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ
Για τους πλήρεις όρους και λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση, παρακαλούμε επισκεφθείτε την ιστοσελίδα **creative.com/compliance/AurvanaAce** ή σαρώστε τον κωδικό QR.

[RU] РЕГИСТРАЦИЯ ПРОДУКТА И ГАРАНТИЯ
Посетите **creative.com/compliance/AurvanaAce** чтобы ознакомиться с руководством пользователя, сведениями о безопасности и стандартах, информацией об ErP и инструкцией по безопасному извлечению аккумулятора, которая предназначена исключительно для сторонних специалистов с профессиональной квалификацией. Посетите creative.com/support/ZenAirPlus по вопросам поддержки вашего устройства.

[JP] 製品登録および保証
保証規定や詳細情報は **creative.com/compliance/AurvanaAce** を参照するか、qr コードをスキャンして下さい。

[CS] 产品注册与保修
有关保修的完整条款和详细信息，请访问 **creative.com/compliance/AurvanaAce** 或扫描二维码。

[CT] 產品註冊與保固
有關保固的完整條款和詳細資訊，請訪問 **creative.com/compliance/AurvanaAce** 或掃描二維碼。

[KO] 제품 등록 및 보증
보증에 대한 전체 조건 및 자세한 정보는, **creative.com/compliance/AurvanaAce** 을 참조하거나 QR 코드를 스캔하십시오.

[TR] ÜRÜN KAYDI VE GARANTİ
Garanti ile ilgili tüm şartlar ve ayrıntılar için lütfen **creative.com/compliance/AurvanaAce** adresini ziyaret edin veya QR kodunu tarayın.

FI

YLEISKUVAUS
(1) Nappikuulokkeiden LED-merkkivalot
(2) Latauskotelon LED-merkkivalo
(3) USB-C-latausportti
(4) Monitoimintopainike
- Manuaalinen *Bluetooth*-pariliitäntä
- Tehdasasetukset

OHJAIMET
i) Virta päälle/pois
Kytke virta päälle/pois yksittäisenappikuulokkeesta, kun se ei ole latauskotelossa.
1) OFF – 6 s (L / R)
2) ON – 3 s (L / R)
ii) Puhelutila
SAAPUVA PUHELU
1) Vastaa puheluihin – x2 (L / R)
2) Hylkää puhelu – 2 s (L / R)
LÄHTEVÄ / JATKUVA PUHELU
3) Lopeta puhelu – x2 (L / R)
iii) Toistotila
1) Toista / keskeytä – x2 (R)
2) Seuraava raita – x3 (R)
3) Hiljennä äänenvoimakkuutta – 2 s (L)
4) Lisää äänenvoimakkuutta – 2 s (R)
5) Tilatilan vaihto – x2 (L)
6) Siri / Google Assistant – x3 (L)

AKUN MERKKIVALO
i) Latauskotelon akun varaus

	0–30%
	31–70%
	71–100%

ii) Akun varaustason ilmaisin

	0–30%
	31–70%
	71–99%
	100%

iii) Korvanappien latausvalo

	0-99%
POIS PÄÄLTÄ	100%

CREATIVE AURVANA ACE -LATAUS LANGATTOMASTI
Huomaa: Kuulokkeita ei voi ladata langattomasti* ilman niiden latauskoteloa.
**Langaton latausalusta ei sisälly toimitukseen*

BLUETOOTH® -PARILIITOS
i) Ensimmäinen kerta
Avaa latauskotelon kansi, jolloin kuulokkeet aloittavat automaattisesti *Bluetooth*-pariliitoksen.
Vilkkuu punaisena ja sinisenä

ii) Uuden laitteen parittaminen
Bluetooth-pariliitoksen aloittaminen manuaalisesti latauskotelon avulla.



- *Bluetooth*-yhteys muodostettu

Bluetooth LE Audio
LE Audio Connected
Bluetooth 5.3
Bluetooth Connected

MASTER RESET
Kun molemmat kuulokkeet on asetettu avoimeen latauskoteloon, paina latauskotelon monitoimipainiketta ja pidä sitä painettuna 8 sekunnin ajan suorittaaksesi Master Reset. Latauskotelon LED-merkkivalo vilkkuu sinisenä, kun se on valmis.

UNICAST-TILA (LC3)
Unicast-tilan avulla käyttäjä voi muodostaa langattoman yhteyden yhteensopivaan *Bluetooth* LE Audio -vastaanottimeen ja nauttia selkeästä suoratoistosta.

YLEISIÄ YHTEYSONGELMIA
Tässä artikkelissa esitellään ilmiö ja suositus musiikin katkeamisesta ja nappikuulokkeista, jotka eivät pysy yhteydessä. Kun muodostat pariliitoksen älypuhelimesta nappikuulokkeisiin, signaali on voimakkain, kun pariliitoslaitteiden välillä on näköyhteys.
Mikäli signaali läpäisee kehon, joka on suurimmaksi osaksi vettä, se saattaa heikentyä ja aiheuttaa ongelmia pariliitoksessa. Mikäli mobiililaite on jo yhteydessä langattomiin stereokorvanappeihin, se voi aiheuttaa signaalin katoamisen tai korvanappien yhteyden katkeamisen.

TEKNISET TIEDOT
Kuulokkeiden kaiutinelementit
- xMEMS 10 mm dynaamisilla ajureilla (per kuuloke)
- Taajuusvaste: 5–40 000 Hz

Audio Codecs
- LC3
- aptX Adaptive
- aptX
- AAC
- SBC

***Bluetooth*-versio**
- *Bluetooth* 5.3

Bluetoothin käyttötaajuus
- 2402–2480 MHz

Langaton toimintasäde
- Jopa 10 metriä avoimessa tilassa mitattuna – seinät ja rakenteet voivat vaikuttaa laitteen kantamaan

Radiotaajuuden enimmäislähtöteho
- 8 dBm

IP-luokitus
- IPX5 (vain nappikuulokkeet)

Käyttölämpötila
- 0–45°C

Toistoaika^
- Jopa 6 tuntia yhdellä latauksella
- Kokonaissoittoaika jopa 24 tuntia

Akku
- Nappikuulokkeet (vasen ja oikea): Litium-ioni nappiparisto:3,7 V 52 mAh 0,192 Wh
- Akun latauskotelo: Litium-ionipolymeeriakku: 3,7 V 470 mAh 1,739 Wh

Latausaika
- < 2 tuntia

Latausliitäntä
- Qi-yhteensopiva langaton lataus
- USB-C (vain lataaminen)

Sisääntulo
- 5V ⎓ 1A

Tukee ääniavustajaa
- Siri
- Google Assistant

^ Perustuu maltilliseen äänenvoimakkuuteen ANC:n ollessa pois päältä. Akun todellinen käyttöaika vaihtelee käytöstä, asetuksista, kappaleista ja ympäristöolosuhteista riippuen.

Huomio:
Vaatimustenmukaisuusmerkinnät ovat tuotteen takapuolella

DA

OVERSIGT
(1) LED-indikatorer på høretelefonerne
(2) LED-indikator på opladningsetuiet
(3) USB-C-opladningsport
(4) Multifunction Button
- Manuel *Bluetooth*-parring
- Hovednulstilling

STYRING
i) Tænd/sluk
sluk for øretelefonerne, når de er ude af opladningsetuiet.
1) FRA – 6 s (L / R)
2) TIL – 3 s (L / R)
ii) Opkaldstilstand
INDGÅENDE OPKALD
1) Besvar opkald – x2 (L / R)
2) Afvis opkald – 2 s (L / R)
UDGÅENDE / IGANGVÆRENDE OPKALD
3) Afslut opkald – x2 (L / R)
iii) Afspilningsmode
1) Afspilning / pause – x2 (R)
2) Næste spor – x3 (R)
3) Sænke lydstyrken – 2 s (L)
4) Forøg lydstyrken – 2 s (R)
5) Tilstandskontakt – x2 (L)
6) Siri / Google Assistent – x3 (L)

BATTERIINDIKATOR
i) Opladningsetuiets batteriniveau

	0–30%
	31–70%
	71–100%

ii) Indikator for batteriets opladningsniveau

	0–30%
	31–70%
	71–99%
	100%

iii) Ørepropper opladningsindikator

	0-99%
SLUKKET	100%

TRÅDLØS OPLADNING AF CREATIVE ACE
Bemærk: Øretelefoner kan ikke oplades trådløst* uden deres opladningsetui.
**Trådløs opladningspude er ikke inkluderet.*

BLUETOOTH®-PARRING
Første parring
Åbn låget til opladningsetuiet, og øretelefonerne starter automatisk *Bluetooth*-parring.
Blinker rødt og blåt

ii) Parring af en ny enhed
Start *Bluetooth*-parring manuelt via opladningsetuiet



- *Bluetooth* tilsluttet

Bluetooth-LE Audio
LE Audio Connected
Bluetooth 5.3
Bluetooth Connected

MASTER RESET
Con ambos auriculares colocados en un estuche de carga abierto, mantenga presionado el botón multifunción en el estuche de carga durante 8 segundos para realizar un master reset. El indicador LED del estuche de carga parpadeará en azul al finalizar.

UNICAST (LC3)-TILSTAND
Unicast-tilstand giver brugeren mulighed for at oprette trådløs forbindelse til en kompatibel *Bluetooth* LE-lydmodtager for at nyde high-definition lydstreaming på en-til-en-basis.

ALMINDELIGE TILSLUTNINGSPROBLEMER
Denne artikel belyser et fænomen og en anbefaling til musik, der afbrydes, og høretelefoner, der ikke forbliver tilsluttet. Når man parrer en smartmobilenhed med øretelefonerne, er signalet stærkest, når der er sigtelinje mellem de parrende enheder.
Hvis signalet passerer gennem kroppen, der hovedsaligt består af vand, kan det blive absorberet, hvilket kan resultere i vanskeligheder med parring. Hvis den mobile enhed allerede er tilsluttet in-ear øresneglene, kan det resultere i et tabt signal eller øresneglene kan blive afbrudt.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER
Hovedtelefon-driver
- xMEMS med 10 mm dynamiske drivere (per øretelefon)
- Frekvensområde: 5–40.000 Hz

Audio-codecs
- LC3
- aptX Adaptive
- aptX
- AAC
- SBC

***Bluetooth* version**
- *Bluetooth* 5.3

***Bluetooth*-driftsfrekvens**
- 2402–2480 MHz

Trådløst driftsområde
- Op til 10 meter målt i åbent rum. Vægge og strukturer kan påvirke enhedens rækkevidde.

Maksimal udgangsstrøm til RF
- 8 dBm

IP grad
- IPX5 (kun høretelefoner)

Driftstemperatur
- 0–45 °C

Spilletid^
- Op til 6 timer pr. opladning
- Op til 24 timer samlet spilletid

Batteri
- In-ear høretelefoner (venstre og højre): Lithium-ion knapbatteri : 3,7V 52 mAh 0,192 Wh
- Opladningsboks til batteri: Litium-ion-polymer-batteri: 3,7V 470 mAh 1,739 Wh

Opladningstid
- < 2 timer

Opladningsgrænseflade
- Qi-kompatibel trådløs opladning
- USB-C (kun opladning)

Indgangsklassificering
- 5V ⎓ 1A

Stemmeassistent-understøttelse
- Siri
- Google assistent

^Baseret på moderat lydstyrke med ANC slået fra. Den faktiske batterilevetid vil variere med brug, indstillinger, sange og miljøforhold.
Bemærk: Overensstemmelsesmærkerne er placeret på bagsiden af produktet

CZ

PŘEHLED
(1) LED kontrolky sluchátek
(2) LED kontrolka nabíjecího pouzdra
(3) USB-C nabíjecí port
(4) Multifunkční tlačítko
- Ruční párování *Bluetooth*
- Hlavní reset

OVLÁDACÍ PRVKY
i) Zapnutí/Vypnutí
Zapnutí/vypnutí sluchátek mimo nabíjecí pouzdro.
1) VYPNUTÍ – 6 s (L / R)
2) ZAPNUTÍ – 3 s (L / R)
ii) Režim volání
PŘÍCHOZÍ HOVOR
1) Přijetí hovoru – x2 (L / R)
2) Odmítnutí hovoru – 2 s (L / R)
ODCHOZÍ / PROBÍHAJÍCÍ HOVOR
3) Ukončení hovoru – x2 (L / R)
iii) Režim přehrávání
1) Přehrávání/pozastavení – x2 (R)
2) Další stopa – x3 (R)
3) Snížení hlasitosti – 2 s (L)
4) Zvýšení hlasitosti – 2 s (R)
5) Přepínač režimů – x2 (L)
6) Siri / Asistent Google – x3 (L)

INDIKÁTOR STAVU BATERIÍ
i) Úroveň nabití baterie nabíjecího pouzdra

	0–30%
	31–70%
	71–100%

ii) Indikátor stavu nabití baterie

	0–30%
	31–70%
	71–99%
	100%

iii) Kontrolka nabíjení nástavců do uší

	0-99%
VYPNUTO	100%

BEZDRÁTOVÉ NABÍJENÍ SLUCHÁTEK CREATIVE AURVANA ACE
Poznámka: Náušnice nelze bez svého nabíjecího pouzdra bezdrátově nabíjet*.
** Podložka pro bezdrátové nabíjení není součástí balení*

PÁROVÁNÍ *BLUETOOTH®*
i) První spárování
Otevřete víko nabíjecího pouzdra a sluchátka se automaticky začnou párovat přes *Bluetooth*

ii) Párování nového zařízení
Ruční zahájení párování *Bluetooth* prostřednictvím nabíjecího pouzdra



- *Bluetooth* připojen

Bluetooth LE Audio
LE Audio Connected
Bluetooth 5.3
Bluetooth Connected

HLAVNÍ RESET
Obě sluchátka vložte do otevřeného nabíjecího pouzdra a stisknutím a podržením multifunkčního tlačítka na nabíjecím pouzdře po dobu 8 sekund proveďte hlavní reset. Po dokončení začne indikátor LED na nabíjecím pouzdře blikat modře.

REŽIM UNICAST (LC3)
Režim Unicast umožňuje uživateli bezdrátově se připojit ke kompatibilnímu přijímači Bluetooth LE Audio a užívat si streamování zvuku ve vysokém rozlišení pouze pro jeden cíl.

CASTÉ PROBLÉMY S PRIPOJENÍM
Tento článek popisuje jevy a doporučení pro přerušení hudby a odpojování sluchátek. Při párování chytrého mobilního zařízení se sluchátky je signál nejsilnější, když jsou párovaná zařízení na dohled od sebe.
Pokud signál prochází tělem, jehož většinu tvoří voda, může se absorbovat, což se projeví problémy s párováním. Pokud již je mobilní zařízení připojeno k nástavcům do uší, může dojít ke ztrátě signálu nebo k odpojení nástavců do uší.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE
Sluchátkové měniče
- xMEMS s 10mm dynamickými měniči (na sluchátko)
- Kmitočtová odezva: 5–40 000 Hz

Zvukové kodeky
- LC3
- aptX Adaptive
- aptX
- AAC
- SBC

Verze *Bluetooth*
- *Bluetooth* 5.3

Provozní frekvence *Bluetooth*
- 2402–2480 MHz

Bezdrátový provozní dosah
- Až 10 metrů měřeno v otevřeném prostoru. Stěny a konstrukce mohou mít vliv na dosah zařízení

Maximální výstupní výkon RF
- 8 dBm

Klasifikace IP
- IPX5 (Pouze nástavce do uší)

Provozní teplota
- 0–45°C

Doba přehrávání^
- Až 6 hodin na jedno nabití
- Celková doba přehrávání až 24 hodin

Baterie
- Nástavce do uší (levý a pravý): lithium-iontová knoflíková baterie : 3,7 V 52 mAh 0,192 Wh
- Nabíjecí pouzdro baterie: Lithium-iontový polymerová baterie: 3,7 V 470 mAh 1,739 Wh

Doba nabíjení
- < 2 hodiny

Nabíjecí rozhraní
- Bezdrátové nabíjení kompatibilní s Qi
- USB-C (pouze nabíjení)

Vstupní napětí
- 5V ⎓ 1A

Podpora hlasového asistenta
- Siri
- Asistent Google

^Na základě střední úrovně hlasitosti s vypnutým ANC. Reálná životnost baterie se bude lišit na základě používání, nastavení, písní a podmínek okolního prostředí.

Poznámka:
Značky shody jsou umístěny na zadní straně výrobku.

PL

INFORMACJE OGÓLNE
(1) Wskaźniki LED słuchawek
(2) Wskaźnik LED etui ładującego
(3) Port ładowania USB-C
(4) Przycisk wielofunkcyjny
- Ręczne parowanie *Bluetooth*
- Reset główny

ELEMENTY STEROWANIA
i) Włączanie/wyłączanie
Włączanie/wyłączanie zestawu słuchawkowego, gdy jest on wyjęty z etui ładującego.
1) WYŁĄCZ – 6s (L / R)
2) WŁĄCZ – 3 s (L / R)
ii) Tryb połączenia
POŁĄCZENIE PRZYCHODZĄCE
1) Odbierz połączenie – x2 (L / R)
2) Odrzuć połączenie – 2 s (L / R)
POŁĄCZENIE WYCHODZĄCE / TRWAJĄCE
3) Zakończ połączenie – x2 (L / R)
iii) Tryb odtwarzania
1) Odtwarzanie/Pauza – x2 (R)
2) Następny utwór – x3 (R)
3) Zmniejsz głośność – 2 s (L)
4) Zwiększ głośność – 2 s (R)
5) Przełącz tryby – x2 (L)
6) Siri / Asystent Google – x3 (L)

WSKAŹNIK NAŁADOWANIA AKUMULATORA
i) Poziom naładowania baterii na etui do ładowania

	0–30%
	31–70%
	71–100%

ii) Wskaźnik poziomu naładowania baterii

	0–30%
	31–70%
	71–99%
	100%

iii) Wskaźnik ładowania słuchawek

	0-99%
WYŁ.	100%

BEZPRZEWODOWE ŁADOWANIE CREATIVE AURVANA ACE
Uwaga: Słuchawek dousznych nie można ładować bezprzewodowo* bez etui ładującego.
** Bezprzewodowa podkładka ładująca nie jest dołączona.*

PAROWANIE *BLUETOOTH®*
i) Parowanie po raz pierwszy
Otwórz pokrywę etui ładującego, a słuchawki automatycznie rozpoczną parowanie *Bluetooth*.

ii) Parowanie nowego urządzenia
Ręczne inicjowanie parowania *Bluetooth* poprzez etui ładujące



- *Bluetooth* połączony

Bluetooth LE Audio
LE Audio Connected
Bluetooth 5.3
Bluetooth Connected

GŁÓWNY RESET
Po umieszczeniu obu słuchawek w otwartym etui ładującym naciśnij i przytrzymaj przez 8 sekund przycisk wielofunkcyjny na etui ładującym, aby wykonać reset główny. Po zakończeniu wskaźnik LED na etui ładującym zacznie migać na niebiesko.

TRYB UNICAST (LC3)
Tryb Unicast pozwala użytkownikowi połączyć się bezprzewodowo z kompatybilnym odbiornikiem audio Bluetooth LE, aby cieszyć się strumieniowaniem dźwięku w wysokiej rozdzielczości na zasadzie "jeden do jednego".

POWSZECHNE PROBLEMY Z ŁĄCZNOŚCIĄ
W tym artykule opisano zjawisko i zalecenia dotyczące przerywania odtwarzania muzyki przez słuchawki douszne, które nie pozostają sparowane. Podczas parowania inteligentnego urządzenia mobilnego ze słuchawkami dousznymi sygnał jest najsilniejszy, gdy istnieje linia wzroku między sparowanymi urządzeniami.
Jeśli sygnał przechodzi przez ciało, które w dużej mierze składa się z wody, może zostać pochłonięty, co może powodować problemy z parowaniem. Kiedy urządzenie przenośne jest już podłączone do słuchawek dousznych, może to spowodować utratę sygnału lub odłączenie słuchawek dousznych.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA
Przetworniki słuchawek
- xMEMS z przetwornikami dynamicznymi 10 mm (na słuchawkę)
- Pasmo przenoszenia: 5–40 000 Hz

Kodeki audio
- LC3
- aptX Adaptive
- aptX
- AAC
- SBC

Wersja *Bluetooth*
- *Bluetooth* 5.3

Częstotliwość robocza *Bluetooth*
- 2402–2480 MHz

Zasięg działania bezprzewodowego
- Do 10 m na otwartej przestrzeni. Ściany i konstrukcje mogą wpływać na zasięg urządzenia.

Maksymalna moc wyjściowa RF
- 8 dBm

Klasa IP
- IPX5 (tylko słuchawki douszne)

Zakres temperatury roboczej
- 0–45°C

Czas odtwarzania^
- Do 6 godzin po naładowaniu
- Do 24 godzin działania łącznie

Akumulator
- Słuchawki douszne (lewa i prawa): Litowo-jonowy akumulator guzikowy: 3,7 V 52 mAh 0,192 Wh
- Etui do ładowania: Litowo-jonowa bateria polimerowa: 3,7V 470 mAh 1,739 Wh

Czas ładowania
- < 2 godziny

Interfejs ładowania
- Ładowanie bezprzewodowe zgodne ze standardem Qi
- USB-C (tylko ładowanie)

Znamionowy prąd wejściowy
- 5V ⎓ 1A

Obsługa funkcji asystenta głosowego
- Siri
- Asystent Google

^W oparciu o umiarkowany poziom głośności z wyłączonym ANC. Rzeczywisty czas pracy baterii zależy od sposobu użytkowania, ustawień, utworów i warunków otoczenia.

Uwaga:
Oznaczenia zgodności można znaleźć z tyłu tego produktu

SK

PREHĽAD
(1) LED indikátory slúchadiel
(2) LED indikátor nabíjacieho puzdra
(3) Nabíjací port USB-C
(4) Multifunkčné tlačidlo
- Manuálne párovanie *Bluetooth*
- Hlavný reset

OVLÁDANIE
i) Zapnutie/vypnutie napájania
Zapnite/vypnite slúchadlá, keď sú mimo nabíjacieho puzdra.
1) VYPNUTÉ – 6 s (L / R)
2) ZAPNUTÉ – 3 s (L / R)
ii) Režim hovoru
PRICHÁDZAJÚCI HOVOR
1) Prijať hovor – x2 (L / R)
2) Odmietnuť hovor – 2 s (L / R)
ODCHÁDZAJÚCI / PREBIEHAJÚCI HOVOR
3) Ukončiť hovor – x2 (L / R)
iii) Režim prehrávania
1) Prehrávať/Pozastaviť – x2 (R)
2) Ďalšia skladba – x3 (R)
3) Zníženie hlasitosti – 2 s (L)
4) Zvýšenie hlasitosti – 2 s (R)
5) Prepínač režimov – x2 (L)
6) Siri / Asistent Google – x3 (L)

INDIKÁTOR STAVU BATÉRIE
i) Úroveň nabitia batérie nabíjacieho puzdra

	0–30%
	31–70%
	71–100%

ii) Indikátor úrovne nabitia batérie

	0–30%
	31–70%
	71–99%
	100%

iii) Indikátor nabíjania slúchadiel

	0-99%
VYP.	100%

BEZDRÔTOVÉ NABÍJANIE CREATIVE AURVANA ACE
Poznámka: Bez nabíjacieho puzdra nie je možné slúchadlá bezdrôtovo nabíjať*.
**Bezdrôtová nabíjacia podložka nie je súčasťou dodávky*

BLUETOOTH® PÁROVANIE
i) Prvé párovanie
Otvorte veko nabíjacieho puzdra a slúchadlá automaticky spustia párovanie *Bluetooth*
Bliká červeno a modro

ii) Spárovanie s novým zariadením
Manuálne spustenie párovania *Bluetooth* prostredníctvom nabíjacieho puzdra



- Spojené prostredníctvom *Bluetooth*

Bluetooth LE Audio
LE Audio Connected
Bluetooth 5.3
Bluetooth Connected

HLAVNÝ RESET
Keď sú obidve slúchadlá umiestnené v otvorenom nabíjacom puzdre, stlačte a podržte multifunkčné tlačidlo na nabíjacom puzdre na 8 sekúnd, aby ste vykonali hlavný reset. Po dokončení bude indikátor LED na nabíjacom puzdre blikať na modro.

REŽIM UNICAST (LC3)
Režim Unicast umožňuje používateľovi bezdrôtovo sa pripojiť ku kompatibilnému zvukovému prijímaču *Bluetooth* LE a vychutnať si streamovanie zvuku vo vysokom rozlíšení na báze jeden na jedného.

BEŽNÉ PROBLÉMY S PRIPOJENÍM
Tento článok poukazuje na fenomén a ponúka odporúčania týkajúce sa sekania hudby a odpájania slúchadiel. Pri párovaní inteligentného mobilného zariadenia so slúchadlami je signál najsilnejší, keď je medzi párovanými zariadeniami priama viditeľnosť.
Ak signál prechádza telom, ktoré z najväčšej miery pozostáva z telesných tekutín, môže dôjsť k jeho pohlteniu a problémom pri spárovaní. Ak už je mobilné zariadenie pripojené k slúchadlám, môže dôjsť k strate signálu alebo odpojeniu slúchadiel.

TECHNICKÉ ÚDAJE
Meniče slúchadiel
- xMEMS s 10 mm dynamickými meničmi (na jedno slúchadlo)
- Frekvenčná odozva: 5–40 000 Hz

Zvukové kodeky
- LC3
- aptX Adaptive
- aptX
- AAC
- SBC

Verzia *Bluetooth*
- *Bluetooth* 5.3

Prevádzková frekvencia *Bluetooth*
- 2402 – 2480 MHz

Bezdrôtový prevádzkový rozsah
- Až do 10 m, merané v otvorenom priestore. Steny a konštrukcie môžu ovplyvniť dosah zariadenia.

Maximálny výstupný výkon RF
- 8 dBm

IP krytie
- IPX5 (Iba slúchadlá)

Prevádzková teplota
- 0 – 45°C

Čas prehrávania^
- Až 6 hodín na jedno nabitie
- Celkovo až 24 hodín prehrávania

Batéria
- Slúchadlá (ľavé a pravé): Lítium-iónová gombíková batéria : 3,7V 52 mAh 0,192 Wh
- Batériové nabíjacie puzdro: Lítiovo-iónová polymérová batéria: 3,7V 470 mAh 1,739 Wh

Čas nabíjania
- < 2 hod.

Nabíjacie rozhranie
- Bezdrôtové nabíjanie s -kompatibilitou s technológiou Qi
- USB-C (iba nabíjanie)

Charakteristika vstupu
- 5V ⎓ 1A

Podpora hlasových asistentov
- Siri
- Asistent Google

^Na základe strednej úrovne hlasitosti s vypnutým ANC. Skutočná výdrž batérie sa bude líšiť v závislosti od používania, nastavení, skladieb a podmienok prostredia.

Poznámka:
Označenia plnenia predpisov sú umiestnené na zadnej strane produktu

EL

ΣΥΝΟΠΤΙΚΑ
(1) Ένδειξη LED ακουστικών
(2) Ένδειξη LED θήκης φόρτισης
(3) Θύρα φόρτισης USB-C
(4) Κουμπί πολλαπλών λειτουργιών
- Χειροκίνητη ζεύξη *Bluetooth®*
- Κύρια επαναφορά

ΕΛΕΓΧΟΙ
i) Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση
Ενεργοποιήστε/απενεργοποιήστε τα ακουστικά ενώ βρίσκονται εκτός της θήκης φόρτισης.
1) OFF – 6 δευτ (L / R)
2) ON – 3 δευτ (L / R)
ii) Λειτουργία κλήσης
ΕΙΣΕΡΧΟΜΕΝΗ ΚΛΗΣΗ
1) Απάντηση κλήσης – x2 (L / R)
2) Απόρριψη κλήσης – 2 δευτs (L / R)
ΕΞΕΡΧΟΜΕΝΗ / ΣΥΝΕΧΙΖΟΜΕΝΗ ΚΛΗΣΗ
3) Τερματισμός κλήσης – x2 (L / R)
iii) Λειτουργία αναπαραγωγής
1) Αναπαραγωγή/Παύση – x2 (R)
2) Επόμενο κομμάτι – x3 (R)
3) Μείωση του όγκου – 2 δευτ (L)
4) Αύξηση του όγκου – 2 δευτ (R)
5) Εναλλαγή λειτουργίας – x2 (L)
6) Siri / Βοηθός Google – x3 (L)

ΕΝΔΕΙΞΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ
i) Επίπεδο μπαταρίας θήκης φόρτισης

	0–30%
	31–70%
	71–100%

ii) Ένδειξη επιπέδου φόρτισης μπαταρίας

	0–30%
	31–70%
	71–99%
	100%

iii) Επίπεδο μπαταρίας ακουστικών

	0-99%
OFF	100%

ΑΣΥΡΜΑΤΗ ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΟΥ CREATIVE AURVANA ACE
Σημείωση: Τα ακουστικά δεν μπορούν να φορτιστούν ασύρματα* χωρίς τη θήκη φόρτισης.
**Δεν περιλαμβάνεται το ασύρματο μαξιλάρι φόρτισης*

BLUETOOTH® ΣΕ ΣΥΖΕΥΞΗ
i) Ζευγάρωμα για πρώτη φορά
Ανοίξτε το κάλυμμα της θήκης φόρτισης και τα ακουστικά θα ξεκινήσουν αυτόματα τη σύζευξη *Bluetooth*
Κόκκινη και μπλε λυχνία LED που αναβοσβήνει

ii) Σύζευξη νέας συσκευής
Ξεκινήστε χειροκίνητα τη σύζευξη *Bluetooth* με τη θήκη φόρτισης
Αναβοσβήνει με κόκκινο και μπλε χρώμα



- Συνδεδεμένο με *Bluetooth*

Bluetooth LE Audio
LE Audio Connected
Bluetooth 5.3
Bluetooth Connected

ΚΥΡΙΑ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ
Με τα δύο ακουστικά τοποθετημένα σε μια ανοιχτή θήκη φόρτισης, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών στη θήκη φόρτισης για 8 δευτερόλεπτα για να εκτελέσετε μια κύρια επαναφορά. Η ένδειξη LED στη θήκη φόρτισης θα αναβοσβήνει μπλε όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ UNICAST (LC3)
Η λειτουργία Unicast επιτρέπει στο χρήστη να συνδεθεί ασύρματα με έναν συμβατό δέκτη ήχου *Bluetooth* LE για να απολαύσει ροή ήχου υψηλής ευκρίνειας σε ατομική βάση.

ΣΥΝΗΘΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΣΥΝΔΕΣΙΜΟΤΗΤΑΣ
Αυτό το άρθρο επισημαίνει ένα φαινόμενο και μια σύσταση για την κοπή μουσικής και τα ακουστικά που δεν παραμένουν συνδεδεμένα. Κατά τη σύζευξη μιας έξυπνης κινητής συσκευής με ακουστικά, το σήμα είναι ισχυρότερο όταν υπάρχει οπτική επαφή μεταξύ των συζευγμένων συσκευών.
Το σήμα μπορεί να απορροφηθεί αν περάσει μέσα από το σώμα, το οποίο αποτελείται κυρίως από υδαρές υγρό, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε δυσκολίες ζεύξης. Εάν η κινητή συσκευή είναι ήδη συνδεδεμένη με τα ακουστικά TWS, τότε αυτό μπορεί να προκαλέσει απώλεια σήματος ή αποσύνδεση των ακουστικών.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ
Οδηγοί ακουστικών
- xMEMS με 10 mm δυναμικούς οδηγούς (ανά ακουστικό)
- Απόκριση συχνότητας: 5–40.000 Hz

Audio Codecs
- LC3
- aptX Adaptive
- aptX
- AAC
- SBC

Έκδοση *Bluetooth*
- *Bluetooth* 5.3

Συχνότητα λειτουργίας *Bluetooth*
- 2402–2480 MHz

Ασύρματη Εμβέλεια Λειτουργίας
- Έως 10 μέτρα μετρημένα σε ανοικτό χώρο. Τοιχογραφίες και δομές μπορεί να επηρεάσουν την εμβέλεια της συσκευής.

Μέγιστη ισχύς εξόδου RF
- 8 dBm

Βαθμολογία IP
- IPX5 (μόνο για τα ακουστικά)

Θερμοκρασία Λειτουργίας
- 0–45°C

Χρόνος αναπαραγωγής^
- Έως και 6 ώρες ανά φόρτιση
- Έως και 24 ώρες συνολικής διάρκειας παιχνιδιού

Μπαταρία
- Ακουστικά (αριστερά και δεξιά): Μπαταρία ιόντων λιθίου με κουμπιά : 3,7V 52 mAh 0,192
- Θήκη φόρτισης μπαταρίας: Μπαταρία ιόντων λιθίου πολυμερούς : 3,7V 470 mAh 1,739

Χρόνος φόρτισης
- < 2 ώρες

Διεπαφή φόρτισης
- Ασύρματη φόρτιση συμβατή με Qi
- USB-C (μόνο φόρτιση)

Βαθμολογία εισόδου
- 5V ⎓ 1A

Υποστήριξη φωνητικού βοηθού
- Siri
- Βοηθός Google

^Με βάση μέτριο επίπεδο έντασης ήχου με απενεργοποιημένο ANC. Η πραγματική διάρκεια ζωής της μπαταρίας ποικίλλει ανάλογα με τη χρήση, τις ρυθμίσεις, τα τραγούδια και τις περιβαλλοντικές συνθήκες.

Σημείωση:
Οι ενδείξεις συμμόρφωσης βρίσκονται στο πίσω μέρος του προϊόντος.

RU

ОБЗОР
(1) Светодиодный индикатор наушников
(2) Светодиодный индикатор зарядного устройства
(3) Гнездо зарядки USB-C
(4) Многофункциональная кнопка
- Ручное сопряжение *Bluetooth*
- Мастер-сброс

УПРАВЛЕНИЕ
i) Вкл./выкл. питания
Включите/выключите гарнитуру, когда она находится вне зарядного кейса.
1) ВЫКЛ – 6 с (Л/П)
2) ВКЛ – 3 с (Л/П)
ii) Режим вызова
ВХОДЯЩИЙ ВЫЗОВ
1) Ответить на вызов – x2 (Л/П)
2) Отклонить вызов – 2 с (Л/П)
ИСХОДЯЩИЙ / ТЕКУЩИЙ ВЫЗОВ
3) Завершение вызова – x2 (Л/П)
iii) Режим воспроизведения
1) Воспроизведение/пауза – x2 (П)
2) Следующая дорожка – x3 (П)
3) Уменьшение громкости – 2 с (Л)
4) Увеличение громкости – 2 с (П)
5) Переключатель режима – x2 (Л)
6) Siri/Google Ассистент – x3 (Л)

ИНДИКАТОР ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРА
i) Уровень заряда аккумулятора зарядного устройства

	0–30%
	31–70%
	71–100%

ii) Индикатор уровня зарядки аккумулятора

	0–30%
	31–70%
	71–99%
	100%

iii) Индикатор зарядки наушников

	0-99%
ВЫКЛ	100%

БЕСПРОВОДНАЯ ЗАРЯДКА CREATIVE AURVANA ACE
Примечание: Наушники нельзя заряжать беспроводно* без зарядного футляра.
**Беспроводная зарядная панель не входит в комплект*

СОПРЯЖЕНИЕ ПО *BLUETOOTH®*
i) Сопряжение в первый раз
Откройте крышку зарядного кейса, и наушники автоматически начнут сопряжение по *Bluetooth*.

II) Сопряжение нового устройства
Вручную инициировать сопряжение *Bluetooth* через зарядный кейс



- Соединение через *Bluetooth* установлено

Bluetooth LE Audio
LE Audio Connected
Bluetooth 5.3
Bluetooth Connected

МАСТЕРСКИЙ СБРОС
Поместив оба наушника в открытый зарядный кейс, нажмите и удерживайте в течение 8 секунд многофункциональную кнопку на зарядном кейсе, чтобы выполнить мастер-сброс. После этого светодиодный индикатор на зарядном кейсе начнет мигать синим цветом.

РЕЖИМ UNICAST (LC3)
Режим Unicast позволяет пользователю подключиться по беспроводной связи к совместимому аудиоприемнику *Bluetooth* LE и наслаждаться потоковым аудио высокого разрешения по принципу "один на один".

РАСПРОСТРАНЕННЫЕ ПРОБЛЕМЫ С ПОДКЛЮЧЕНИЕМ
В этой статье описаны проблемы и рекомендации при отключении музыки и отсутствие подключения наушников. При сопряжении умного мобильного устройства с наушниками сигнал наиболее сильный, когда сопряженные устройства находятся в прямой видимости.
Если сигнал проходит через объект, преимущественно состоящий из воды, он может поглощаться, вызывая трудности при сопряжении. Если мобильное устройство уже подключено к наушникам, это может привести к потере сигнала или связи.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Динамики наушников
- xMEMS с динамическими драйверами 10 мм (на каждый наушник)
- Частотная характеристика: 5–20 000 Гц

Аудиокодеки
- LC3
- aptX Adaptive
- aptX
- AAC
- SBC

Версия *Bluetooth*
- *Bluetooth* 5.3

Рабочая частота *Bluetooth*
- 2402–2480 МГц

Диапазон передачи беспроводного сигнала
- До 10 м (для открытого пространства; стены и строительные конструкции могут изменять радиус действия устройства.

Максимальная радиочастотная выходная мощность
- 8 дБм

Рейтинг IP
- IPX5 (только наушники)

Рабочая температура
- 0–45 °C

Время воспроизведения^
- До 6 часов за один заряд
- До 24 часов общего времени воспроизведения

Аккумулятор
- Наушники (левый и правый): Литий-ионный кнопочный аккумулятор: 3,7 В 52 мАч 0,192 Втч
- Аккумулятор зарядного устройства: Литий-ионный полимерный аккумулятор: 3,7 В 470 мАч 1,739 Втч

Время зарядки
- < 2 часов

Интерфейс зарядки
- Беспроводная зарядка с поддержкой стандарта Qi
- USB-C (только зарядка)

Входное напряжение
- 5 В ⎓ 1 А

Поддержка голосового помощника
- Siri
- Google Ассистент

^При умеренном уровне громкости и выключенном ANC. Фактическое время работы от аккумулятора зависит от режима использования, настроек, композиций и условий окружающей среды.

Примечание:
Знаки соответствия расположены на задней стенке изделия.

JP

概要
(1) イヤホン LEDインジケータ
(2) 充電ケース LEDインジケータ
(3) USB-C 充電ポート
(4) マルチファンクション ボタン
- 手動 ブルートゥース® ペアリング
- マスター リセット

コントロール
i)電源 オン/オフ
充電ケースから出している場合にイヤホンをオン/オフします。
1) オフ – 6秒長押し (L / R)
2) オン – 3秒長押し (L / R)
ii) 通話モード
着信時
1) 電話に出る – x2 (L / R)
2) 着信拒否する – 2秒長押し (L / R)
発信中/通話中
3) 電話を切る – x2 (L / R)
iii) 再生時
1) [再生/一時停止] – x2 (R)
2) 次トラック – x3 (R)
3) ボリュームを下げる – 2秒長押し (L)
4) ボリュームを上げる – 2秒長押し (R)
5) モードスイッチ – x2 (L)
6) Siri / Google アシスタント – x3 (L)

バッテリー インジケーター
i) 充電ケース バッテリー残量

	0–30%
	31–70%
	71–100%

ii) バッテリー レベル インジケータ

	0–30%
	31–70%
	71–99%
	100%

iii) イヤホン充電状態

	0-99%
オフ	100%

CREATIVE AURVANA ACEのワイヤレス充電
注意:イヤホンを充電ケースに入れないでワイヤレス充電* を行う事はできません。
*ワイヤレス充電パッドは付属しません

ブルートゥース® ペアリング
i) 初めてペアリングする場合
充電ケースを開くとイヤホンは自動的にブルートゥース ペアリングを始めます
赤青点滅

ii) 新しいデバイスとペアリングする場合
充電ケースから手動でブルートゥース ペアリングを始める場合



- *Bluetooth*接続時

ブルートゥース LE Audio
LE Audio Connected
ブルートゥース 5.3
Bluetooth Connected

マスター リセット
両方のイヤホンを充電ケースに入れ、ケースを開けた状態でマルチファンクション ボタンを8秒長押ししてマスター リセットを実行します。マスター リセットが完了すると充電ケースのLEDが青く点滅します。

ユニキャスト モード (LC3)
ユニキャスト モードを使用すると、ユーザーはブルートゥース LE Audio互換のオーディオ レシーバーにワイヤレスで接続し、1対1で高解像度オーディオ ストリーミングを楽しむことができます。

接続問題について
再生音が途切れる場合や、接続が安定しない際の推奨事項です。モバイル デバイスとイヤホンのワイヤレス接続は、双方のデバイスの間に障害物がない場合が最も信号が強くなります。
信号が身体などを通過すると電波が吸収され、ペアリングが困難になる可能性があります。また、モバイル デバイスと既にペアリング済の場合は、ワイヤレス接続が困難になり信号が途切れて音切れが発生したり、ワイヤレス接続が切断される可能性があります。

技術仕様
ヘッドホン ドライバー
- xMEMS 10mm ダイナミック ドライバー (各イヤホン
- 周波数特性: 5–40,000 Hz

オーディオ コーデック
- LC3
- aptX Adaptive
- aptX
- AAC
- SBC

ブルートゥース バージョン
- *ブルートゥース 5.3*

***ブルートゥース* 動作周波数:**
- 2402–2480 MHz

ワイヤレス動作範囲
- 最大約10m (障害物のない空間)

最大電波出力
- 8 dBm

防滴性能
- IPX5 (イヤホン本体のみ)

動作温度
- 0–45°C

再生時間^
- 1回の充電で最大約6時間
- 合計で最大24時間分の再生時間^

バッテリー
- イヤホン (左右) : リチウムイオン充電池: 3.7V 52 mAh 0.192 Wh
- 充電ケース: リチウムイオン充電池: 3.7V 470 mAh 1.739 Wh

充電時間
- < 2 時間

充電インターフェイス
- Qi互換ワイヤレス充電
- USB-C (充電のみ)

定格入力
- 5V ⎓ 1A

ボイス アシスタント サポート
- Siri
- Google アシスタント

^ANC オフで適度な音量レベルの場合の目安です。実際の持続時間は使用環境、操作頻度、バッテリーの状態等によって変化します。

メモ:
コンプライアンス マークは製品の裏面に記載されています。

CS

概述
(1) 耳机的 LED 指示灯
(2) 充电仓 LED 指示灯
(3) USB-C 充电端口
(4) 多功能按钮
- 手动*蓝牙*®配对
- 主重置

控制
i) 开/关机
从充电仓中打开/关闭耳机的电源。
1) 关闭 – 约 6 秒 (L / R)
2) 打开 – 约 3 秒 (L / R)
ii) 通话模式
来电
1) 接听来电 – x2 (L / R)
2) 拒接来电 – 约 2 秒 (L / R)
呼出/正在通话
3) 结束通话 – x2 (L / R)
iii) 播放模式
1) 播放/暂停– x2 (R)
2) 下一曲 – x3 (R)
3) 降低音量 – 约 2 秒 (L)
4) 增加音量 – 约 2 秒 (R)
5) 模式切换 – x 2 (L)
6) Siri / 谷歌语音助手– x3 (L)

电池电量指示灯
i) 充电仓电池电量水平

	0–30%
	31–70%
	71–100%

ii) 电池电量级别指示器

	0–30%
	31–70%
	71–99%
	100%

iii) 耳塞充电指示灯

	0-99%
关	100%

无线充电 CREATIVE AURVANA ACE
注意:耳机在无充电仓的情况下无法进行无线充电*。
*不附带无线充电板

*蓝牙*配对
i) 首次配对
打开充电仓盖,耳机将自动启动*蓝牙*配对功能
交替闪烁红色和蓝色

ii) 配对新设备
通过充电仓手动启动*蓝牙*配对



- *蓝牙*已连接

蓝牙 LE 音频*蓝牙*音频
LE Audio Connected
蓝牙 5.3
Bluetooth Connected

主重置
将两个耳机放入打开的充电仓中,按住充电仓上的多功能按钮约8 秒钟,执行主重置。完成后,充电仓的 LED 指示灯将呈蓝色闪烁状态。

单播模式 (LC3)
单播模式可让用户无线连接至兼容的蓝牙 LE 音频接收器,以一对一的方式享受高清音频流。

常见的连接问题
本篇文章强调了一个现象和建议,即音乐断续和耳机不能保持连接状态。当智能移动设备与耳机配对时,配对设备之间有视线时,信号最强。
如果信号通过主要由液体组成的身体,则信号可能会被吸收,从而导致配对连接困难。如果智能移动设备已连接到TWS耳机的状态下,则可能会导致信号丢失或耳机断开连接。

技术规格
耳机驱动单元
- 配备10毫米动态发声单元的 xMEMS (单边耳机)
- 频率响应: 5–40,000 Hz

频率范围
2400–2483.5 MHz

工作频率
2402–2480 MHz

音频编解码
- LC3
- aptX Adaptive
- aptX
- AAC
- SBC

***蓝牙*版本**
- *蓝牙* 5.3

无线传输范围
- 最高 10 米在开放的空间中测量。墙壁和墙体结构可能会影响设备的传输范围。

最大输出功率
- 8 dBm

IP 等级
- IPX5 (仅耳机)

使用温度
- 0–45°C

播放时间^
- 单次充满电最高 6 小时
- 总播放时间高达 24 小时

电池
- 耳机(左和右): 锂离子纽扣电池:3.7V 52 mAh 0.192 Wh
- 充电仓电池: 聚合物锂离子电池:3.7V 470 mAh 1.739 Wh

充电时间
- < 2 小时

充电接口
- Qi -兼容无线充电
- USB-C (仅充电)

输入额定功率
- 5V ⎓ 1A

语音助手支持
- Siri
- 谷歌语音助手

^基于中等音量和 ANC 关闭状态。实际电池使用时间将随使用情况、设置、歌曲类型和环境条件而有所差异。

注意:
合规标记位于本产品背部

CT

概述
(1) 耳機的 LED 指示燈
(2) 充電倉 LED 指示燈
(3) USB-C 充電埠
(4) 多功能按鈕
- 手動藍牙配對
- 主重置

控制
i) 開/關機
從充電倉中打開/關閉耳機的電源。
1) 關 – 6 秒 (L / R)
2) 開 – 3 秒 (L / R)
ii) 通話模式
來電
1) 接聽來電 – x2 (L / R)
2) 拒接來電 – 2 秒 (L / R)
呼出/正在通話
3) 結束通話 – x2 (L / R)
iii) 播放模式
1) 播放/暫停 – x2 (R)
2) 下一曲 – x3 (R)
3) 減小音量 – 2 秒 (L)
4) 增大音量 – 2 秒 (R)
5) 模式開關 – x2 (L)
6) Siri / 谷歌語音助手 – x3 (L)

電池指示
i) 充電盒電池電量水準

	0–30%
	31–70%
	71–100%

ii) 電池充電電量指示燈

	0–30%
	31–70%
	71–99%
	100%

iii) 耳塞充電指示燈

	0-99%
關	100%

無線充電 CREATIVE AURVANA ACE
注意:耳機在無充電倉的情況下無法進行無線充電*。
*不附帶無線充電板

藍牙 配對
i) 首次配對
打開充電倉蓋,耳機將自動啟動藍牙配對功能

ii) 配對新裝置
通過充電倉手動啟動藍牙配對
交替閃爍紅色和藍色



- *藍牙*已連接

藍牙 LE 音訊
LE Audio Connected
藍牙 5.3
Bluetooth Connected

主重置
將兩個耳機放入打開的充電倉中,按住充電倉上的多功能按鈕約8 秒鐘,執行主重置。完成後,充電倉的 LED 指示燈將呈藍色閃爍狀態。

單播模式 (LC3)
單播模式可讓使用者無線連接至相容的藍牙 LE 音訊接收器,以一對一的方式享受高清音訊流。

常見的連接問題
本篇文章強調了一個現象和建議,即音樂斷續和耳機不能保持連接狀態。當智慧移動裝置與耳機配對時,配對裝置之間有視線時,信號最強。
如果信號通過主要由液體組成的身體,則信號可能會被吸收,從而導致配對連接困難。如果智慧移動裝置已連接到 TWS 耳機的狀態下,則可能會導致信號丟失或耳機斷開連接。

技術規格
耳機驅動單元
- 配備10毫米動態發聲單元的 xMEMS (單側耳機)
- 頻率回應: 5–40,000 Hz

音頻編解碼
- LC3
- aptX Adaptive
- aptX
- AAC
- SBC

藍牙版本
- *藍牙* 5.3

藍牙工作頻率
- 2402–2480 MHz

無線傳輸範圍
- 最高 10 米在開放的空間中,測量。牆壁和牆體結構可能會影響裝置的傳輸範圍

最大 RF 射頻輸出功率
- 8 dBm

IP 等級
- IPX5 (僅耳機)

作業溫度
- 0–45°C

播放時間^
- 單次充滿電最高 6 小時
- 總播放時間高達 24 小時

電池
- 耳機(左和右): 鋰離子紐扣電池: 3.7V 52 mAh 0.192 Wh
- 充電倉電池: 聚合物鋰離子電池: 3.7V 470 mAh 1.739 Wh

充電時間
- < 2 小時

充電介面
- Qi -相容無線充電
- USB-C (僅充電)

輸入額定功率
- 5V ⎓ 1A

支援的語音助手
- Siri
- 谷歌語音助手

^基於中等音量和 ANC 關閉狀態。實際電池使用時間將隨使用情況、設置、歌曲類型和環境條件而有所差異。

注意:
合規標記位於產品背部

KO

개요
(1) 이어버드 LED 표시등
(2) 충전 케이스 LED 표시등
(3) USB-C 충전 포트
(4) 다기능 버튼
- 수동 블루투스 페어링
- 마스터 리셋

컨트롤
i) 전원 켜기/끄기
헤드셋을 충전 케이스에서 꺼낸 상태에서 전원을 켜거나 끕니다.
1) 끄기 – 6s (L / R)
2) 켜기 – 3s (L / R)
ii) 통화 모드
전화 받기
1) 전화 받기 – x2 (L / R)
2) 전화 거절 – 2s (L / R)
발신/통화 중
3) 통화 종료 – x2 (L / R)
iii) 재생 모드
1) 재생/일시 정지 – x2 (R)
2) 다음 트랙 – x3 (R)
3) 볼륨 낮추기 – 2s (L)
4) 볼륨 높이기 – 2s (R)
5) 모드 전환 – x2 (L)
6) Siri / Google 어시스턴트 – x3 (L)

배터리 표시기
i) 충전 케이스 배터리 잔량

	0–30%
	31–70%
	71–100%

ii) 배터리 레벨 표시등

	0–30%
	31–70%
	71–99%
	100%

iii) 이어버드 충전 표시등

	0-99%
끄기	100%

CREATIVE AURVANA ACE 무선 충전하기
참고: 이어버드는 충전 케이스 없이 무선*으로 충전할 수 없습니다.
*무선 충전 패드 미포함

블루투스® 페어링
i) 처음 페어링
충전 케이스 뚜껑을 열면 헤드폰이 자동으로 블루투스 페어링을 시작합니다.
빨간색 및 파란색 깜박임

ii) 새 장치 페어링
충전 케이스를 통해 수동으로 블루투스 페어링을 시작합니다

- 블루투스 가 연결됨

블루투스 LE 오디오
LE Audio Connected
블루투스 5.3
Bluetooth Connected

마스터 리셋
양쪽 헤드폰을 열린 충전 케이스에 넣은 상태에서 충전 케이스의 다기능 버튼을 8초 동안 길게 눌러 마스터 리셋을 수행합니다. 완료되면 충전 케이스의 LED 표시등이 파란색으로 깜박입니다.

유니캐스트 모드(LC3)
유니캐스트 모드를 사용하면 호환되는 *Bluetooth* LE 오디오 리시버에 무선으로 연결하여 일대일 방식으로 고음질 오디오 스트리밍을 즐길 수 있습니다.

일반적인 연결 문제
이 항목은 음악이 갑자기 멈추어서 이어버드의 연결이 유지되지 않는 경우의 현상과 권고를 강조 표시합니다. 스마트 모바일 장치를 이어버드와 페어링할 때, 페어링 장치 간에 조준선이 있을 때 신호가 가장 강력합니다.
대부분 수분으로 이루어진 몸을 통과하면 신호가 흡수되어 연결에 어려움이 생길 수 있습니다. TWS 이어버드에 모바일 장치가 이미 연결되어 있다면 신호 손실이 발생하거나 이어버드 연결이 끊길 수 있습니다.

기술 사양
헤드폰 드라이버
- 이어버드 당 10mm 다이내믹 드라이버를 갖춘 xMEMS
- 주파수 응답: 5–40,000 Hz

오디오 코덱
- LC3
- aptX Adaptive
- aptX
- AAC
- SBC

블루투스 버전
- *블루투스 5.3*

블루투스 동작 주파수
- 2402–2480 MHz

무선 작동 범위
- 최대 10m (개방 공간에서 측정 시). 벽과 구조물은 장치 범위에 영향을 미칠 수 있습니다

최대 RF 출력 전력
- 8 dBm

IP 등급
- IPX5 (이어버드만)

작동 온도
- 0–45°C

재생시간^
- 각 충전 당 최대 6시간
- 전체 재생 시간 최대 24시간

배터리
- 이어버드(좌측 및 우측): 리튬 이온 버튼 배터리 : 3.7V 52 mAh 0.192 Wh
- 배터리 충전 케이스: 리튬 이온 폴리머 전지: 3.7V 470 mAh 1.739 Wh

충전 시간
- < 2시간

충전 인터페이스
- Qi-호환 가능 무선 충전
- USB-C(충전 전용)

입력 등급
- 5V ⎓ 1A

음성 도우미 지원
- Siri
- Google Assistant

^ANC가 꺼진 상태에서 중간 볼륨 레벨 기준. 실제 배터리 사용 시간은 사용, 설정, 노래 및 환경 조건에 따라 달라질 수 있습니다.

참고:
적합성 표시기는 제품 뒷면에 있습니다

EN OTHER INFORMATION
Please visit **creative.com/compliance/AurvanaAce** for the user guide, safety and regulatory information and battery removal instruction, which is meant strictly for independently qualified professional.
Please visit **creative.com/support/AurvanaAce** for all other support related to your product.

DE WEITERE INFORMATIONEN
Bitte besuchen Sie **creative.com/compliance/AurvanaAce** für das Benutzerhandbuch, Sicherheits- und regulatorische Informationen und Anweisungen zum Entfernen der Batterie, die ausschließlich für unabhängige qualifizierte Fachleute gedacht sind.
Bitte besuchen Sie **creative.com/support/AurvanaAce** für weiteren Support zu Ihrem Produkt.

FR INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES
Veuillez consulter le site **creative.com/compliance/AurvanaAce** pour obtenir le guide d'utilisation, les informations relatives à la sécurité et à la réglementation et les instructions de retrait de la batterie, qui sont strictement destinés à des professionnels qualifiés indépendants.
Veuillez consulter le site **creative.com/support/AurvanaAce** pour toute autre assistance relative à votre produit.

ES OTRA INFORMACIÓN
Visite **creative.com/compliance/AurvanaAce** para ver la guía del usuario, la información de seguridad y reglamentaria y las instrucciones para la extracción segura de la batería, que están destinadas estrictamente a profesionales cualificados independientes.
Visite **creative.com/support/AurvanaAce** para obtener más asistencia relacionada con su producto.

NL OVERIGE INFORMATIE
Ga naar **creative.com/compliance/AurvanaAce** voor de gebruikershandleiding, informatie over veiligheid en regelgeving en instructies voor het verwijderen van de accu, welke uitsluitend bedoeld is voor onafhankelijk gekwalificeerde professionals.
Bezoek **creative.com/support/AurvanaAce** voor alle andere ondersteuning met betrekking tot uw product.

IT ALTRE INFORMAZIONI
Visitare la pagina **creative.com/compliance/AurvanaAce** per il manuale utente, le informazioni su sicurezza e normative e le istruzioni sulla rimozione in sicurezza della batteria, riservate esclusivamente al personale qualificato esterno.
Visitare **creative.com/support/AurvanaAce** per il supporto relativo al prodotto in uso.

PL INNE INFORMACJE
Odwiedź stronę **creative.com/compliance/AurvanaAce**, aby uzyskać dostęp do podręczników użytkownika, zasad bezpieczeństwa i informacji prawnych i instrukcji bezpiecznej utylizacji baterii. Dokumenty te są przeznaczone dla osób z odpowiednią wiedzą.
Odwiedź stronę **creative.com/support/AurvanaAce**, aby uzyskać inne wsparcie związane z posiadanym produktem.

NO ANNEN INFORMASJON
Besøk **creative.com/compliance/AurvanaAce** for brukerhåndbok, sikkerhets- og forskriftsinformasjon, og instruksjoner for batterifjerning som er ment for uavhengige kvalifiserte fagpersoner.
Besøk **creative.com/support/AurvanaAce** for all annen støtte relatert til ditt produkt.

SK ĎALŠIE INFORMÁCIE
Navštívte stránku **creative.com/compliance/AurvanaAce**, kde nájdete používateľskú príručku, bezpečnostné a regulačné informácie a pokyny na bezpečné vybratie batérie, ktoré sú určené výlučne pre nezávisle kvalifikovaného odborníka.
Navštívte stránku **creative.com/support/AurvanaAce**, kde nájdete ďalšiu podporu týkajúcu sa vášho produktu.

DA OTHER INFORMATION
Besøg venligst **creative.com/compliance/AurvanaAce** for brugervejledning, sikkerheds- og lovgivningsmæssige oplysninger og vejledning om fjernelse af batteriet, som udelukkende er beregnet til uafhængigt kvalificerede fagfolk.
Besøg venligst **creative.com/support/AurvanaAce** for al anden support vedrørende dit produkt.

CZ DALŠÍ INFORMACE
Na adrese **creative.com/compliance/AurvanaAce** najdete uživatelskou příručku, bezpečnostní a regulační informace a pokyny k vyjmutí baterie, které jsou určeny výhradně pro nezávisle kvalifikované pracovníky.
Veškerou ostatní podporu týkající se produktu najdete na adrese **creative.com/support/AurvanaAce**.

EL ΑΛΛΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ
Επισκεφθείτε **creative.com/compliance/AurvanaAce** για τον οδηγό χρήσης, πληροφορίες ασφάλειας και κανονισμών και οδηγίες αφαίρεσης μπαταρίας, οι οποίες προορίζονται αυστηρά για ανεξάρτητους επαγγελματίες.
Επισκεφθείτε c**creative.com/support/AurvanaAce** για κάθε άλλη υποστήριξη που σχετίζεται με το προϊόν σας.

FI MUUT TIEDOT
Käyttöopas, turvallisuus- ja säädöstiedot ja akun poisto-ohjeet, jotka on tarkoitettu yksinomaan pätevälle ammattilaiselle, löytyvät sivustolta **creative.com/compliance/AurvanaAce**.
Saat lisää tukea tuotteeseesi liittyen sivustolta **creative.com/support/AurvanaAce**.

RU ПРОЧИЕ СВЕДЕНИЯ
Посетите **creative.com/compliance/AurvanaAce** чтобы ознакомиться с руководством пользователя, сведениями о безопасности и стандартах, информацией об ErP и инструкцией по безопасному извлечению батареи, которая предназначена исключительно для специалистов с независимой квалификацией.
Посетите **creative.com/support/AurvanaAce** для любой другой поддержки вашего устройства.

TR DİĞER BİLGİLER
Bağımsız uzman profesyonellere yönelik kullanıcı kılavuzu, güvenlik ve düzenleyici bilgiler ve pilin çıkarılma talimatı için lütfen **creative.com/compliance/AurvanaAce** adresini ziyaret edin.
Ürününüzle ilgili tüm diğer destekler için lütfen **creative.com/support/AurvanaAce** adresini ziyaret edin.

SV ÖVRIGA UPPLYSNINGAR
Besök **creative.com/compliance/AurvanaAce** för bruksanvisning, säkerhets- och regelinformation och instruktioner för borttagning av batteriet, som endast är avsedda för oberoende kvalificerad personal.
Besök **creative.com/support/AurvanaAce** för all annan support som rör din produkt.

JP その他の情報
製品のユーザーズ ガイドや安全/規制に関する情報、正規業者向けのバッテリー取り外し手順などは **creative.com/compliance/AurvanaAce** をご覧下さい。
その他、製品に関する情報は **creative.com/support/AurvanaAce** をご覧下さい。

CS 其他信息
请访问 **creative.com/compliance/AurvanaAce**, 以获取用户指南,安全与法规信息以及电池拆卸说明,与电子信息产品污染控制,这些说明仅适用于独立合格有资质的专业人员。
请访问 **creative.com/support/AurvanaAce**, 以获取与您的产品有关的所有其他支持。

CT 其他資訊
請訪問**creative.com/compliance/AurvanaAce**, 以獲取使用者指南,安全與法規資訊以及電池拆卸說明,這些說明僅適用於獨立合格有資質的專業人員。
請訪問**creative.com/support/AurvanaAce**, 以獲取與您的產品有關的所有其他支援。

KO 기타 정보
사용 설명서, 안전 및 규제 정보 및 공인 전문가만을 위한 배터리 분리 지침은 **creative.com/compliance/AurvanaAce**를 참조하십시오.
제품에 관련된 모든 기타 지원은 **creative.com/support/AurvanaAce**를 참조하십시오.

TR

GENEL BAKIŞ
(1) Kulaklık LED Göstergesi
(2) Şarj Kutusu LED Göstergesi
(3) USB-C Şarj Bağlantı Noktası
(4) Çok İşlevli Düğme
- Manuel *Bluetooth* Eşleştirme
- Ana Sıfırlama

KUMANDALAR
i) Güç Açma / Kapatma
Kulaklıkları şarj kutusunun dışındayken açın/kapatın.
1) KAPALI – 6s (Sol / Sağ)
2) AÇIK – 3s (Sol / Sağ)
ii) Çağrı Modu
GELEN ÇAĞRI
1) Çağrı Yanıtlama – x2 (Sol / Sağ)
2) Red Çağrısı - 2s (Sol / Sağ)
GIDEN / DEVAM EDEN ÇAĞRI
3) Çağrıyı Sonlandır – x2 (L / R)
iii) Oynatma Modu
1) Oynat / Duraklat – x2 (R)
2) Sonraki Parça – x3 (R)
3) Decrease Volume – 2s (L)
4) Hacim Azaltma – 2s (R)
5) Mod Anahtarı – x2 (L)
6) Siri / Google Asistan – x3 (L)

PIL GÖSTERGESI
i) Şarj Kutusunun Pil Seviyesi

	0–30%
	31–70%
	71–100%

ii) Akü Şarj Seviyesi Göstergesi

	0–30%
	31–70%
	71–99%
	100%

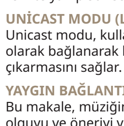
iii) Kulaklık Şarj Seviyesi

	0-99%
KAPALI	100%

CREATİVE AURVANA ACE'Yİ KABLOSUZ ŞARJ ETME
Not: Kulaklıklar, şarj kutusu olmadan kablosuz olarak* şarj edilemez.
**Kablosuz şarj pedi dahil değildir*

BLUETOOTH® EŞLEŞTİRME
i) İlk Kez Eşleştirme
Şarj kutusunun kapağını açtığınızda kulaklıklar otomatik olarak *Bluetooth* eşleşmesini başlatacaktır

ii) Yeni Bir Cihazı Eşleştirme
Şarj kutusu aracılığıyla *Bluetooth* eşleştirmesini manuel olarak başlatma



- *Bluetooth* bağlanır

Bluetooth LE Audio
LE Audio Connected
Bluetooth 5.3
Bluetooth Connected

ANA SIFIRLAMA
Her iki kulaklık da açık bir şarj kutusuna yerleştirilmişken, Ana Sıfırlama gerçekleştirmek için şarj kutusundaki çok işlevli düğmeyi 8 saniye basılı tutun. İşlem tamamlandığında şarj kutusunun LED göstergesi mavi renkte yanıp sönecektir.

UNİCAST MODU (LC3)
Unicast modu, kullanıcının uyumlu bir *Bluetooth* LE ses alıcısına kablosuz olarak bağlanarak bire bir yüksek çözünürlüklü ses akışının keyfini çıkarmasını sağlar.

YAYGIN BAĞLANTI SORUNLARI
Bu makale, müziğin kesilmesi ve bağlı kalmayan kulaklıklar için bir olguyu ve öneriyi vurgulamaktadır. Akıllı bir mobil cihazı kulaklıklarla eşleştirirken, eşleşen cihazlar arasında bir görüş hattı olduğunda sinyal en güçlüdür.
Sinyal, çoğunlukla su sıvısından oluşan vücuttan geçerse emilebilir ve bu da eşleştirme zorluğuna neden olabilir. Mobil cihaz zaten kulaklıklara bağlıysa, sinyal kaybolabilir veya kulaklıkların bağlantısı kesilebilir.

TEKNİK ÖZELLİKLER
Kulaklık Sürücüleri
- 10 mm Dinamik Sürücülü xMEMS (kulaklık başına)
- Frekans Yanıtı: 5–40.000 Hz

Ses Kodekleri
- LC3
- aptX Adaptive
- aptX
- AAC
- SBC

***Bluetooth* sürümü**
- *Bluetooth* 5.3

***Bluetooth* çalışma frekansı:**
- 2402–2480 MHz

Kablosuz Çalışma Mesafesi:
- 10 metreye kadar açık alanda ölçülmüştür. Duvar ve yapılar cihazın çalışma mesafesini etkileyebilir

Azami RF Çıkış Gücü
- 8 dBm

IP Derecesi
- IPX5 (Yalnızca kulaklıklar)

Çalışma Sıcaklığı
- 0–45°C

Çalma Süresi^
- Şarj başına 6 saate kadar
- Toplam çalma süresi için 24 saate kadar

Akü
- Kulaklıklar (Sol ve Sağ): Lityum-iyon düğme pil: 3.7V 52 mAh 0.192 Wh

Pil Şarj Kutusu: Lityum-iyon polimer pil: 3.7V 470 mAh 1.739 Wh

Şarj Süresi:
- < 2 saat

Şarj Arabirimi
- Qi uyumlu kablosuz şarj
- USB-C (Yalnızca şarj)

Giriş Oranı
- 5V ⎓ 1A

Sesli Yardım Desteği:
- Siri
- Google Asistan

^ANC kapalıyken orta ses seviyesine dayanmaktadır. Gerçek pil ömrü kullanıma, ayarlara, şarkılara ve çevre koşullarına göre değişecektir

Not:
Uyumluluk işaretleri ürünün arkasında yer almaktadır